

衛署醫器製字第 001706 號
認可登錄號碼 GMP0314

□ TM-326A □ TM-327A

此機型電壓 220V

使用說明書

TM-326A TM-327A
SPEEDY AUTOCLAVE
INSTRUCTION MANUAL

目錄

◆ 規格	2
◆ 安裝注意事項	4
◆ 安裝方法	5
◆ 使用前須知	6
◆ 操作過程注意事項	7
◆ 安全注意事項	8
◆ 部位名稱	9
◆ 操作步驟	10
◆ 故障排解	13
◆ 維護保養	14

TM-326A規格

- 型 號：TM-326A 全自動快速消毒器
- 特 點：附有水箱，其水量可循環使用
消毒乾燥全自動快速完成
- 功 能：附寄時功能(壓力上升至消毒溫度才開始計時)、
乾燥功能、水箱功能
- 內桶尺寸： $\phi 23 \text{ cm} \times 38 \text{ cm}$
- 內桶容量：15公升
- 消毒溫度：121°C
- 消毒壓力：1.2 kg/ cm²
- 乾燥方式：電熱管、電熱片乾燥
- 主要裝置：壓力錶、60分定時器×2、指示燈、排水閥、安全
閥、操作完成自動切電附警報、過熱停止加熱附警
報、儲水箱6公升、水箱換水排水管
- 材 質：內桶、消毒盒、儲水箱皆為304不銹鋼
- 電 力：AC 220V 1.6Kw
- 淨 重：約26kg
- 外觀尺寸：57D × 45W × 40H cm
- 附 件：底墊、電源線、消毒盒(34D×17.2W×13.5H cm)

TM-327A規格

- 型 號：TM-327A 全自動快速消毒器
- 特 點：附有水箱，其水量可循環使用
消毒乾燥全自動快速完成
- 功 能：附寄時功能(壓力上升至消毒溫度才開始計時)、
乾燥功能、水箱功能
- 內桶尺寸： $\phi 26 \text{ cm} \times 47 \text{ cm}$
- 內桶容量：24公升
- 消毒溫度：121°C
- 消毒壓力：1.2 kg/ cm^2
- 乾燥方式：電熱管、電熱片乾燥
- 主要裝置：壓力錶、60分定時器×2、指示燈、排水閥、安全
閥、操作完成自動切電附警報、過熱停止加熱附警
報、儲水箱7公升、水箱換水排水管
- 材 質：內桶、消毒盒、儲水箱皆為304不銹鋼
- 電 力：AC 220V 2.05Kw
- 淨 重：約36kg
- 外觀尺寸：68D × 49W × 44H cm
- 附 件：底墊、電源線、消毒盒(40D×20W×7H cm) ×2
※另可選購大型消毒盒(40D×20W×14H cm) ×1

安裝注意事項

1. 請放置在高度100公分以上之平坦桌子或櫃子上，放置在適當高度可以方便操作，也比較不會發生危險。
2. 請放置在周圍沒有易燃物之地方，因為消毒器操作時會發出熱量，周圍不能放置易燃物品，以免發生危險。

圖1

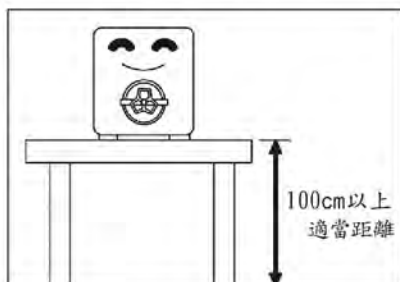
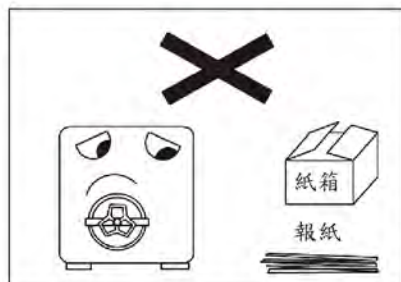


圖2



3. 請放置在室內通風良好處。
4. 移動時小心輕放，勿劇烈撞擊。

圖3

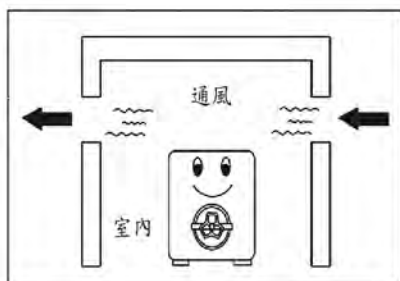
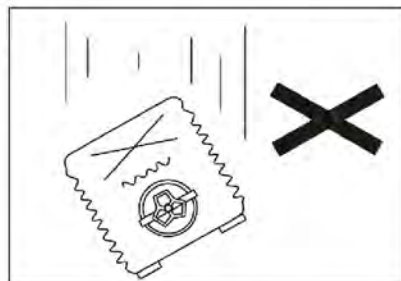


圖4



5. 勿將消毒器放置在會漏水或潮濕的地方以免發生危險。
6. 為了預防萬一，插座請配接地孔，以免有漏電觸電危險發生。

圖5

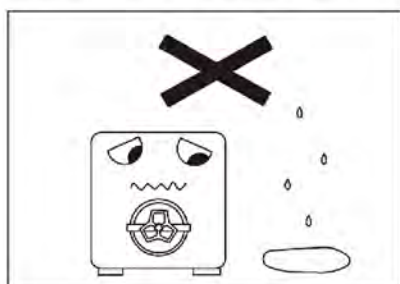
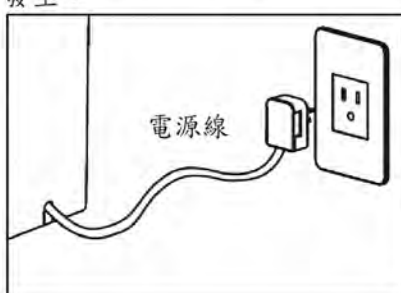


圖6



安裝方法

1. 放置在桌子或櫃子上

- 請放置高度在『100公分以上適當距離』的桌子或櫃子，以方便操作。
- 放在桌子或櫃子上時請安裝平穩處，不要讓機器傾斜或搖晃。

2. 放置於通風安全處

- 消毒器是屬於電器產品，在操作時會產生溫度，『所以放置周圍不能密閉或太潮溼或者有易燃物等，以免發生危險』。

3. 請注意電壓

- 110V的機型只適用於110V的插座，220V的機型只適用於220V的插座，『如誤插電壓消毒器會損壞』。
- 消毒器插頭勿插在多孔共用的插座上。
- 勿使用延長線，電源線如有損壞時，請洽服務人員或具有類似資格之人員更換。

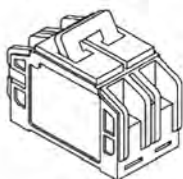
4. 請接地線以防止萬一漏電危險

- 由於是蒸氣式消毒器，所以為了預防萬一，『應特別注意接地線之安裝』。
- 不可將接地線接在下列地方：自來水管、瓦斯管、電話線、避雷針。
- 請以標準方式接地。

5. 建議加裝無熔絲斷電開關，以確保安全性

- 當電器故障或人為操作不當而造成短路時，可能造成電路持續過度負荷，產生電器、電線溫度升高至可能熔融甚至燃燒之狀態。為了預防此情形『建議安裝無熔絲斷電開關確保安全』（如圖1）。
- 無熔絲斷電開關『可請外面水電工安裝』，安裝過程不複雜又能確保安全。
- 電壓為『110V請安裝30A的無熔絲斷電開關，電壓為220V請安裝20A的無熔絲斷電開關』。

圖1



使用前須知

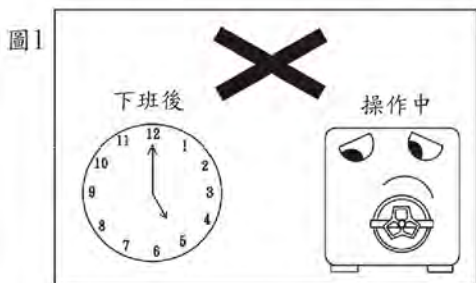
1. 請務必先檢查本機是否完整無損，『電壓是否適合本機』，再插上插頭，消毒內桶、墊片及消毒盒是否清洗乾淨，若有任何疑問，請務必詢問專業技師以確保操作安全。
2. 消毒器的電源線，『請勿觸及消毒器高溫部份』，或被底部壓到，以免損壞而導致漏電或電線走火，引發危險。
3. 『消毒器本身上面請勿放置物品』，以免操作時發生危險。
4. 操作前請檢查周圍環境，『是否有易燃物品或者漏水之虞』，以免發生意外。
5. 使用時，『務必將欲消毒物放入消毒盒中並蓋上消毒盒蓋』，才開始消毒、乾燥。

操作過程注意事項

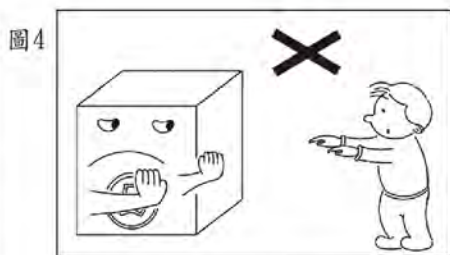
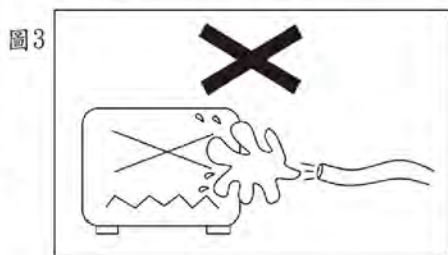
1. 每次消毒時，『物品均需要放在消毒盒內，消毒盒蓋務必蓋上』(如頁11圖3)，否則容易發生桶內氣孔被消毒物品(布包等)堵塞而造成空焚或乾燥不良等危險情況發生。
2. 若消毒中途無水時，『會自動連續警報至人員關閉電源開關為止，並停止加熱，而且無水燈(紅色)會亮起，這時操作人員請先打開加水排水閥(位置如頁9圖1)，待壓力錶指針降至零時，再打開門蓋』，冷卻15分後，再從第3步驟操作起。
3. 消毒完畢後，『待壓力錶歸零時』，請盡快執行乾燥步驟或打開門蓋取件，如果等消毒鍋完全冷卻時，會產生真空現象，導致門蓋打不開情形。(如有此情形『請先打開加水排水閥並將門蓋把手旋至最開』來排除問題或詢問原購經銷商)
4. 消毒完畢後，『無法排水洩壓時再開啟加水排水閥洩壓』。
5. 『請務必將壓力蓋鎖緊』(如頁12圖1)，以免消毒時蒸氣外洩，而造成人員損傷或財務損失。
6. 本機器用途主要以消毒耐高溫器械為主，請勿做其它用途使用。
7. 本消毒器裝設有『自動迴水裝置』，此裝置在自動排水時，排水蒸氣相當強，對玻璃器皿及其他易碎物容易造成傷害，故儘量避免消毒易碎物，『若必須消毒易碎物時，請務必包裝妥當後再放入消毒盒內』，如此可大致保護消毒物品不致受損。
8. 每次使用後，請讓本機先『冷卻約 15 分鐘』，才可繼續使用，以利本機發揮『完全消毒』功能。
9. 機器內桶請勿放入含有酸及鹼性的液體，以避免腐蝕內桶。

安全注意事項

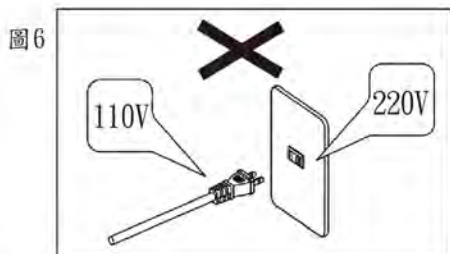
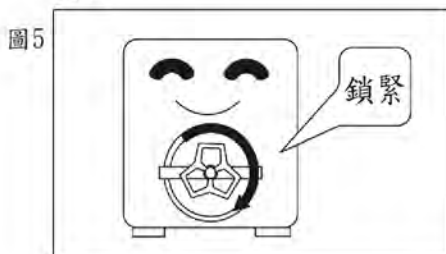
1. 嚴禁在下班後無人看管時消毒，以預防機器故障且容易發生危險，機器使用壽命也會因此減少。(如有故障請參照本說明書故障排解部份)
2. 消毒器在消毒時產生高溫，請勿用手觸摸門蓋周圍。



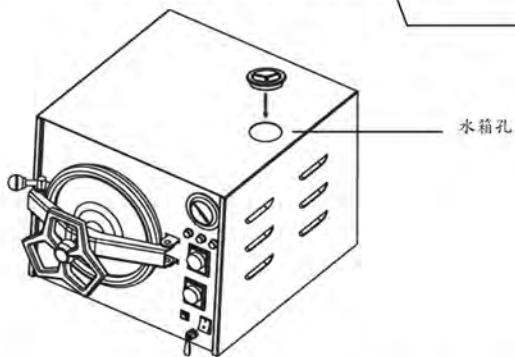
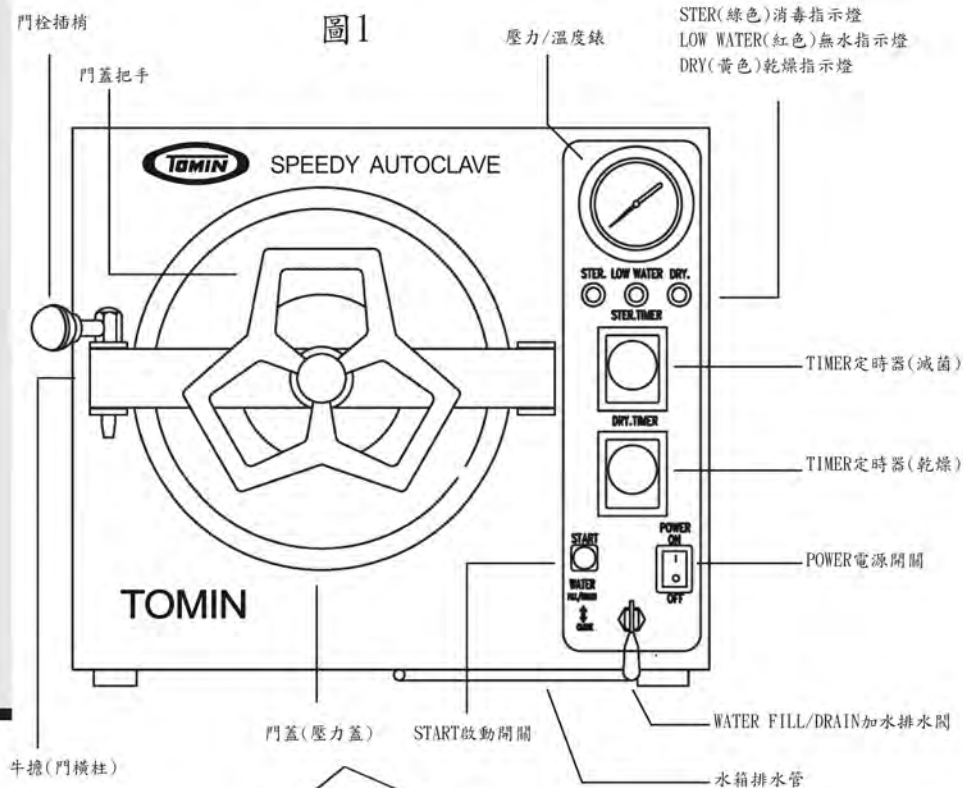
3. 請勿用水直接沖洗消毒器，以免使內部電子零件因浸水損壞或漏電。
4. 避免小孩接近或非操作人員使用。



5. 請務必將壓力蓋鎖緊，以免消毒時蒸氣外洩，而造成消毒不完全。
6. 注意用電安全，機器電壓是否和插座相同。



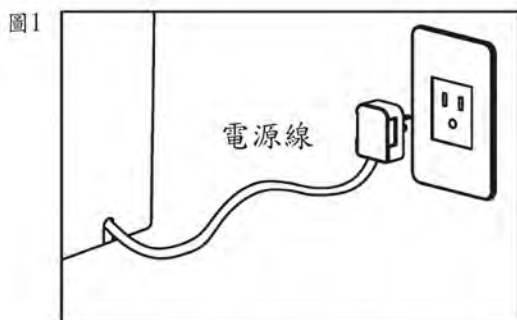
部位名稱



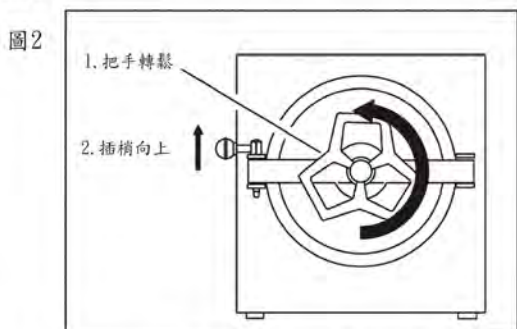
※ TM-326A、TM-327A各部份零件位置皆相同

操作步驟

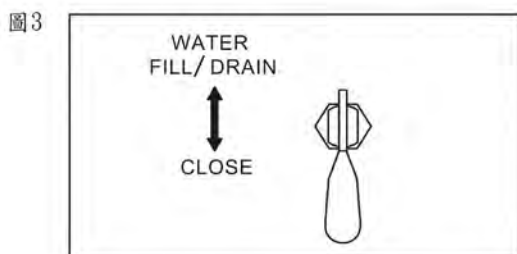
1. 插上插頭(如圖1)。



2. 打開門蓋(將門蓋把手逆時針轉鬆，門栓插梢向上拿起，如圖2)。

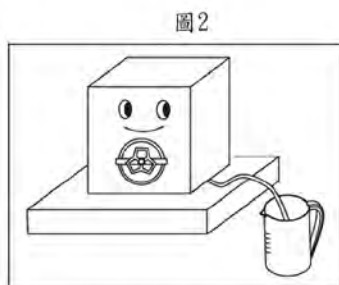
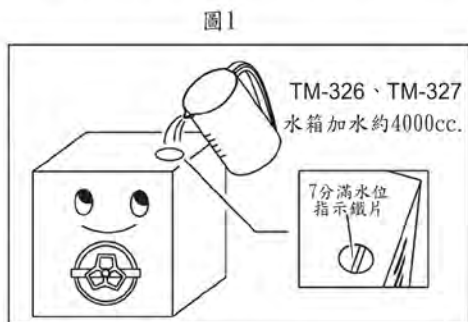


3. 關上加水排水雙用閥WATER FILL/DRAIN(向下拉關閉)，如圖3。



操作步驟

4. 加蒸餾水或自來水到貯水箱，最高勿超過水箱孔裡的7分滿水位指示鐵片(約4000cc.)，如圖1。若水箱要換水請參照圖2方式把機器底下水管拉出打開塞子即可排水。



5. 先將消毒之物放入消毒盒中並蓋上蓋子，記得要打開消毒盒兩側孔門(如圖3)，。之後放入底墊片於內桶中，打開(向上拉)加水排水雙用閥WATER FILL/DRAIN，如圖4，消毒用水即自動從貯水箱注入內桶，當水快到桶口邊緣處時關掉(向下拉)，TM-326A水量約1000cc.、TM-327A水量約1200cc，如圖5，再將消毒盒放入內桶中。

圖3

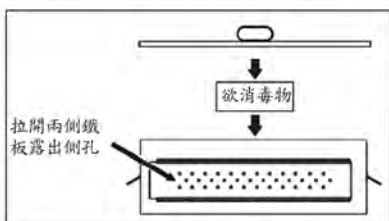


圖4

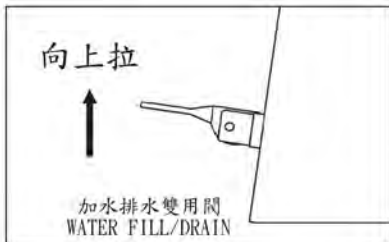
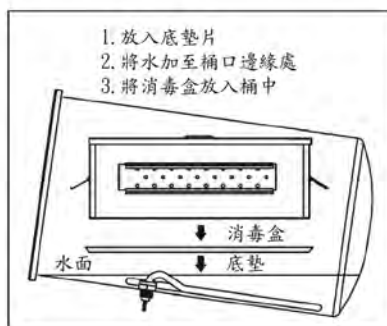
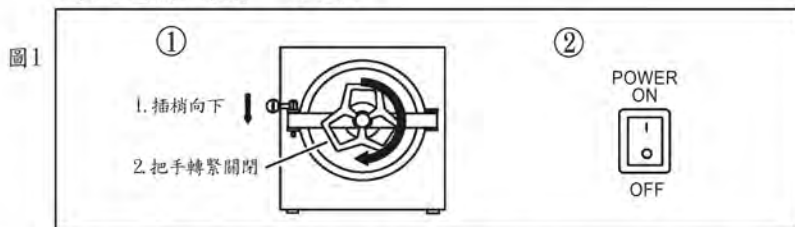


圖5

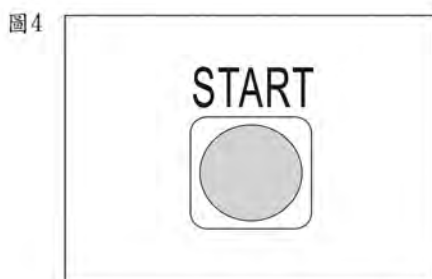
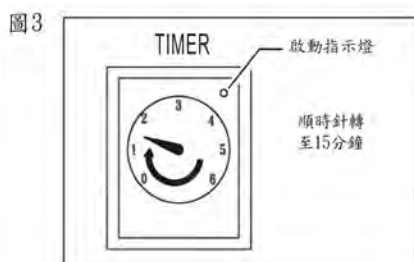
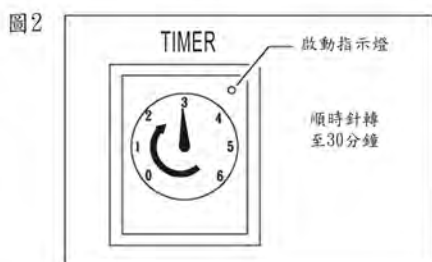


操作步驟

6. 將門蓋鎖緊(將門栓插梢向下插入，門蓋把手順時針轉緊)，開啟電源開關，如圖1。



7. 將定時器(滅菌)設定時間為30分鐘(如圖2)和定時器(乾燥)時間15分鐘(如圖3)，按下START啟動開關啟動(如圖4)。(當壓力到達 1.2 KG/cm^2 時，定時器啟動指示燈會亮起才開始計時，並且定時器內部採用數位計時，所以定時器指針在計時中不會回歸零點)，消毒過程所需時間大約45分鐘。消毒完成時，自動迴水至水箱，同時跳置定時器(乾燥)指示燈亮起開始計時，乾燥完成時，自動警報約1分鐘切斷電源，打開門蓋，取出被消毒物，並請關閉電源。



故障排除

1. 消毒器門蓋打不開

A：消毒完畢後，打開加水排水閥『待壓力錶歸零時』，請盡快打開門蓋取件，如果等消毒鍋完全冷卻時，會產生真空現象，導致門蓋打不開情形。（如有此情形『請先打開加水排水閥並將門把旋至最開』來排除問題或詢問原購經銷商）

2. 消毒器使用時沒電源反應

- A：1. 請先檢查插座是否有電。
2. 有可能是內電線組故障或燒毀，此情形則需送修更換。
3. 可能是定時器故障，此情形則需更換。
4. 可能是保險絲故障，此情形則需更換。

3. 消毒器操作時有電源卻無法加熱

- A：1. 可能是定時器問題，若沒過電則需更換。
2. 可能是大繼電器問題，若無動作則需更換。
3. 可能是電熱管損壞，若損壞則需更換電熱管。

4. 消毒器在操作時如有加熱過快或加熱過慢

A：可能是電源電壓不合的問題，請檢查插座是否為本機型的電源。

5. 消毒器操作時壓力不足

- A：1. 可能門墊、門心、門把需調整，若無法鎖緊門把則需更換門墊。
2. 可能是加水排水閥故障，則需更換。
3. 可能是消毒器內桶問題，若破桶則建議更換新機。
4. 可能是溫度控制的問題，若故障則需更換。
5. 可能電磁閥問題，若故障則需更換。
6. 可能是壓力開關問題，若故障則需更換。

6. 若定時器沒有動作時

- A：1. 可能是小繼電器或者定時器本身出問題，若故障則需更換。
2. 可能是壓力不足造成定時器無法作動，原因請參考前一點說明。

7. 若無法自動排水(迴水)洩壓

A：先打開加水排水閥迴水洩壓，可能電磁閥故障或管路濾網阻塞需清潔。

8. 當開始消毒，經過設定的時間後機器卻還一直運作，並且定時器指示燈沒亮

A：可能桶內壓力不夠所造成，檢查壓力蓋及加水排水閥是否有漏氣情況。

※若有維修上的問題請向專業修護人員聯絡叫修或詢問原購經銷商

維護保養

1. 每週換洗貯水箱一次，可打開貯水箱右下方之排水閥，清洗後再加入蒸餾水或自來水。
2. 保養時，必須關掉電源拔掉插頭，以策安全。
3. 每日使用前(或每週，視使用次數而定)，用中性清潔劑和蒸餾水或自來水清洗內桶，電熱管，底盤及消毒盒。
4. 表面有髒污時請先讓機器冷卻後以柔軟的抹布擦拭即可。
5. 隨時注意所有機件，尤其注意加水/排水雙用閥，安全閥是否正常通氣。
6. 保持本機乾燥和清潔。
7. 每半年加一次潤滑油在門鎖螺桿處，以利平滑旋轉。
8. 若有維修上的問題請向專業修護人員聯絡叫修或詢問原購經銷商。

產品售後保證書

購買日期： 年 月 日

客戶名稱		電話	
地址			
經銷商蓋章處 (店章)	需蓋有經銷商之印章方為有效		

產品序號 SN：

售後服務保證範圍：

- 一. 正常使用狀況下發生故障時，憑本保證書享有自購買日期壹年以內之免費保固服務。
- 二. 人為的使用不當或摔碰跌落及天然災害等而引起的故障損壞，雖在保固期內亦須酌收服務維修費。
- 三. 本產品保證書遺失恕不補發，請妥善保存。
- 四. 本產品使用壽命為五年。

TOMIN Medical Equipment Co., Ltd.